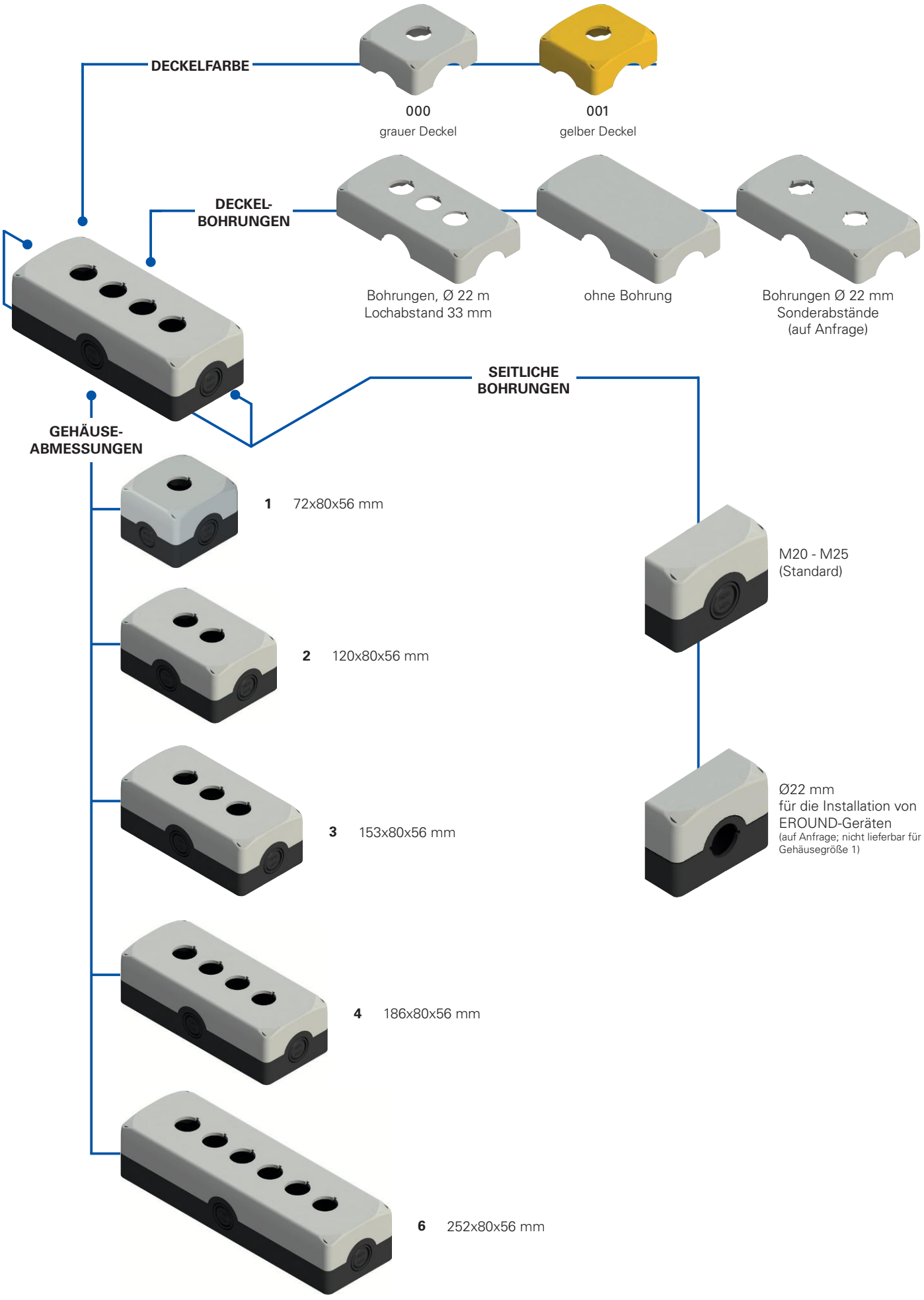
Auswahldiagramm



Typenschlüssel

Achtung! Die Möglichkeit, eine Bestellnummer zu erzeugen, garantiert nicht die wirkliche Verfügbarkeit. Wenden Sie sich bitte an unser Vertriebsbüro.

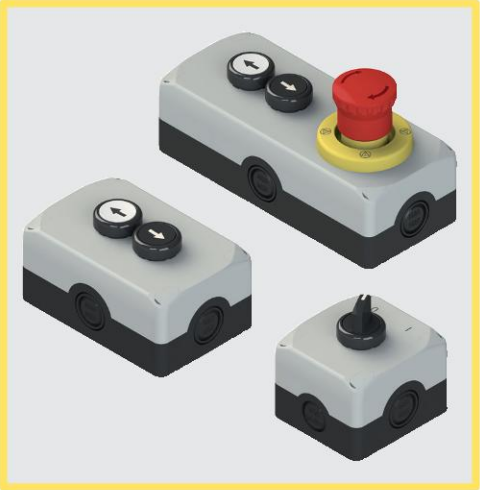
ES 31000

Körpermaterial	
3	Polycarbonat PC (Standard)

Gehäuseabmessungen	
1	72x80x56 mm
2	120x80x56 mm
3	153x80x56 mm
4	186x80x56 mm
6	252x80x56 mm

Konfiguration	
000	schwarzer Befestigungsadapter, grauer Deckel
001	schwarzer Befestigungsadapter, gelber Deckel
...	...

Andere Kombinationen auf Anfrage.



Haupteigenschaften

- Schutzart IP67 und IP69K
- Unverlierbare Schrauben aus Edelstahl
- 4 seitliche Kabeleinführungen
- Komplett mit Abdeckkappen für Schrauben

Gütezeichen:

EAC-Zulassung: RU Д-IT.PA07.B.37848/24
UL-Zulassung: E131787

Eine Liste der zugelassenen Produkte erhalten Sie von unserer technischen Abteilung.

Technische Daten

Gehäuse

Material:	Stoßfestes, selbstverlöschendes Polycarbonat mit Doppelisolierung, UV-beständig, glasfaserverstärkt, mit erhöhter Stoßfestigkeit.
Schraubenmaterial:	Edelstahl
Schutzart:	IP67 gemäß EN 60529 (mit Kabelverschraubung mit größerer oder gleicher Schutzart) IP69K gemäß ISO 20653 (mit Kabelverschraubung mit größerer oder gleicher Schutzart, nur Ausführungen ohne Leuchtring)
Kabeleinführungen:	
Gehäuse mit 1 Bohrung:	4 seitliche Einführungen mit Vorprägung: 2x M20 - 1/2 NPT, 2x M20 - 1/2 NPT - M25 2 Basiseinführungen mit Vorprägung M16
Gehäuse mit 2-3-4-6 Bohrungen:	4 seitliche Einführungen mit Vorprägung: 4x M20 - 1/2 NPT - M25 2 Basiseinführungen mit Vorprägung M20
Montage der Geräte:	Geeignet für Melde- und Befehlsgeräte mit Ø 22 mm. Bohrung Ø 22 mm, gemäß EN 60947-5-1
Anwendungsspezifikation:	siehe Seite 179

Allgemeine Daten

Umgebungstemperatur:	-40°C … +80°C
Anzugsmoment der Deckelschrauben:	1 … 1,4 Nm

Normenkonformität:
IEC 60947-1, IEC 60947-5-1, IEC 60204-1, EN 60947-1, EN 60947-5-1, EN 60204-1, EN IEC 63000, UL 508, CSA C22.2 No. 14.

Entspricht folgenden Richtlinien:
Niederspannungsrichtlinie 2014/35/EU, EMV-Richtlinie 2014/30/EU, RoHS Richtlinie 2011/65/EU.

Eigenschaften gemäß UL

- The Tightening Torque value of cover screws: "Torque 1-1.4 Nm".
- The enclosed control box series ES and EA can be provided empty (without actuators and contact blocks) or equipped with actuators and contact blocks
- Empty version of Enclosed Control Stations ES and EA are already provided of holes for actuators
- Enclosed Control Stations ES and EA cannot be provided of mushroom actuators equipped with red head and yellow background
- Enclosed Control Stations ES and EA provided with yellow cover are not suitable for use with mushroom actuator with red head
- The Enclosed Control Stations ES and EA are suitable for conduit connection only
- For the enclosed control box series ES, the hub is to be connected to the conduit before the hub is connected to the enclosure
- For polymeric Enclosures that are intended for field assembly of the bonding means shall be located where visible during installation, such as inside the cover, and consist of the word "CAUTION " and the following or the equivalent, "Bonding between conduit connections is not automatic and must be provided as a part of the installation "; or the word "CAUTION" and the following or equivalent, "Nonmetallic enclosure does not provide grounding between conduit connection. Use grounding bushings and jumper wires".
- The maximum number of contact block for each hole of the Enclosed Control Stations ES and EA is 4
- The illuminated disk VE DL series as polymeric component assembled to Enclosed Control Stations ES and EA covers a hole of 5,5 mm diameter

Allgemeine Eigenschaften

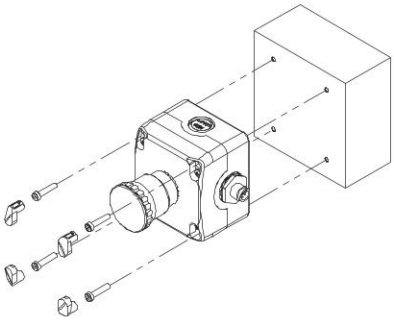
Schutzart IP67 und IP69K

IP69K
IP67

Diese Geräte wurden für den Einsatz unter rauen Umgebungsbedingungen entwickelt, sind in Schutzart IP67 gemäß EN 60529 ausgeführt und damit gegen zeitweiliges Untertauchen geschützt. Sie können daher in allen Umgebungen eingesetzt werden, die eine maximale Schutzart für das Gehäuse erfordern. Es wurden besondere Maßnahmen getroffen, so dass die Geräte auch in Maschinen verwendet werden können, die mit heißem Strahlwasser unter hohem Druck gereinigt werden. Die Geräte haben sogar die Prüfung mit Strahlwasser bei einem Druck von 100 bar und einer Temperatur von 80°C für die Schutzart IP69K gemäß ISO 20653 bestanden.

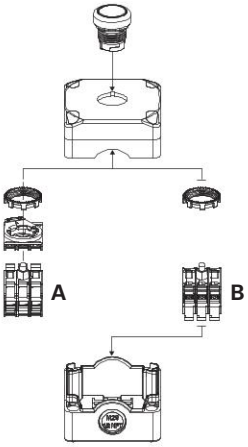
Befestigung der EROUND-Gehäuse

Die EROUND Gehäuse von Pizzato Elettrica besitzen 4 zusätzliche Bohrungen im Deckel, die die Wandbefestigung von außen mit Durchgangsschrauben ermöglichen, ohne dass ein Öffnen des Deckels erforderlich ist, um an die Bohrungen zu gelangen.



Die Aussparungen für die Schrauben zur Befestigung an der Wand und zum Verschließen des Gehäusedeckels können mittels 4 Kappen (im Lieferumfang des Gehäuses enthalten) verschlossen werden, die neben ästhetischen Gründen dazu dienen, Ansammlung von Schmutz zu vermeiden und Manipulationen an den Schrauben zu erschweren.
Die externe Montagemöglichkeit für das Gehäuse ist für die Installation intern bereits verkabelter Gehäuse vorteilhaft: Es genügt, das Gehäuse zu befestigen und den Stecker anzuschließen, der dank der Kabeleintrittsöffnungen an den vier Seiten des Gehäuses in der gewünschten Richtung ausgerichtet werden kann.

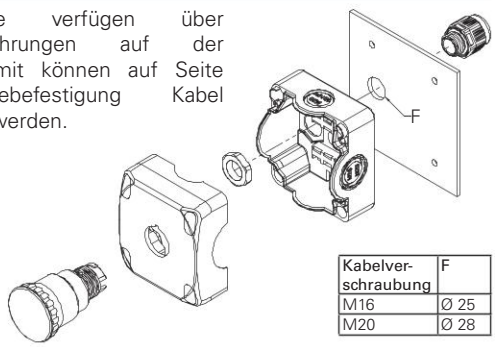
Ein Gehäuse, zwei Lösungen



Im selben Gehäuse können bis zu 3 Kontakt-/LED-Einheiten für Schalttafeleinbau (E2 CP, E2 LP) mittels Befestigungsadapter (A) oder bis zu 3 Kontakt-/LED-Einheiten für Bodenmontage (E2 CF, E2 LF) mittels direkter Anbringung auf dem Gehäuseboden (B) untergebracht werden.

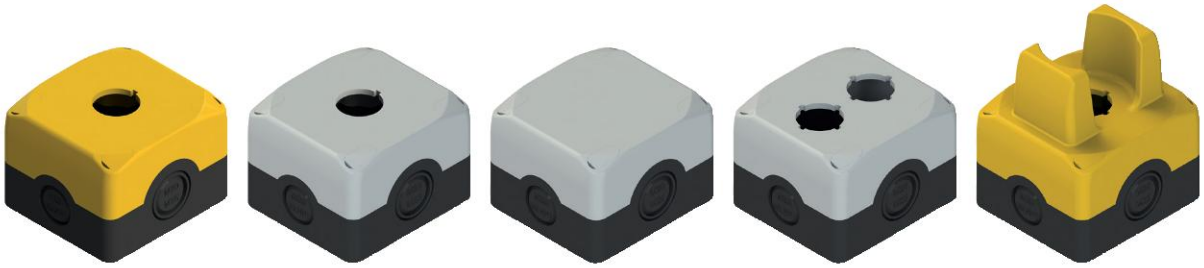
Verkabelung von unten

Die Gehäuse verfügen über 2 Kabeleinführungen auf der Unterseite. Damit können auf Seite der Gehäusebefestigung Kabel angeschlossen werden.



Kabelverschraubung	F
M16	Ø 25
M20	Ø 28

Auswahltabelle Gehäuse



Deckelfarbe	Artikel	Bohrung Ø 22 mm
gelb RAL 1003	ES 31001	1
grau RAL 7035	ES 31000	1
grau RAL 7035	ES 31013	0
grau RAL 7035	ES 31014	2
gelb RAL 1003	ES 31015	1



Deckelfarbe	Artikel	Bohrung Ø 22 mm
grau RAL 7035	ES 32000	2
grau RAL 7035	ES 32002	0



Deckelfarbe	Artikel	Bohrung Ø 22 mm
grau RAL 7035	ES 33000	3
grau RAL 7035	ES 33002	0
grau RAL 7035	ES 33003	2



Deckelfarbe	Artikel	Bohrung Ø 22 mm
grau RAL 7035	ES 34000	4
grau RAL 7035	ES 34002	0
grau RAL 7035	ES 34003	3
grau RAL 7035	ES 34011	3



Deckelfarbe	Artikel	Bohrung Ø 22 mm
grau RAL 7035	ES 36000	6
grau RAL 7035	ES 36002	0
grau RAL 7035	ES 36003	5
grau RAL 7035	ES 36012	5 gleicher Abstand

Hinweis: Bei Artikel ES 36012 sind nur Kontakteinheiten für den Schalttafeleinbau verwendbar.

Komplette Befehlsgeber-Einheiten ES AC31•••





Farbe Gehäuse-deckel	Farbe und Beschriftung Betätiger	Kontakte Pos. 2	Kontakte Pos. 3	Kontakte Pos. 1	Bündiger Taster schwarzer Ring	erhabener Taster
grau RAL 7035	grün	-	1NO	-	**ES AC31001** ES 31000 + E2 1PU2R421L2 + E2 CF10G2V1	-
grau RAL 7035	rot	-	1NC	-	**ES AC31002** ES 31000 + E2 1PU2R321L1 + E2 CF01G2V1	**ES AC31017** ES 31000 + E2 1PU2S321L1 + E2 CF01G2V1
grau RAL 7035	grün START	-	1NO	-	**ES AC31015** ES 31000 + E2 1PU2R421GB1 + E2 CF10G2V1	-
grau RAL 7035	rot STOP	-	1NC	-	**ES AC31016** ES 31000 + E2 1PU2R321GB0 + E2 CF01G2V1	**ES AC31018** ES 31000 + E2 1PU2S321GB0 + E2 CF01G2V1

Andere Kombinationen auf Anfrage.
➔ Für Eigenschaften von Kontakteinheiten siehe entsprechende Kapitel.



Farbe Gehäuse-deckel	Stellungen	Kontakte Pos. 2	Kontakte Pos. 3	Kontakte Pos. 1	Schwarzer Wahlschalter mit 2 Stellungen schwarzer Ring
grau RAL 7035		-	1NO	-	**ES AC31019** ES 31002 + E2 1SE12AVA11AB + E2 CF10G2V1

Andere Kombinationen auf Anfrage.
➔ Für Eigenschaften von Kontakteinheiten siehe entsprechende Kapitel.



Farbe Gehäuse-deckel	Stellungen	Kontakte Pos. 2	Kontakte Pos. 3	Kontakte Pos. 1	Schwarzer Schlüsselwahlschalter mit 2 Stellungen schwarzer Ring
grau RAL 7035		-	1NO	-	**ES AC31020** ES 31000 + E2 1SC2AVA11AE + E2 CF10G2V1

Andere Kombinationen auf Anfrage.

Legende Rastend Tastend Abziehstellung des Schlüssels







Farbe Gehäuse-deckel	Form und Farbe des Betätigers	Kontakte Pos. 2	Kontakte Pos. 3	Kontakte Pos. 1	Not-Halt-Taster Push-Pull	Not-Halt-Taster Drehentsperrung	Not-Halt-Taster Entsperrung per Schloss
gelb RAL 1003	rot	-	1NC	-	**ES AC31004** ES 31001 + E2 1PEPZ4531 + E2 CF01G2V1	**ES AC31003** ES 31001 + E2 1PERZ4531 + E2 CF01G2V1	**ES AC31022** ES 31001+ E2 1PEBZ4531 + E2 CF01G2V1
gelb RAL 1003	rot	-	1NC SELBSTÜBERWACHT	-	**ES AC31081** ES 31001 + E2 1PEPZ4531 + E2 CF01S2V1	**ES AC31082** ES 31001 + E2 1PERZ4531 + E2 CF01S2V1	**ES AC31083** ES 31001+ E2 1PEBZ4531 + E2 CF01S2V1
gelb RAL 1003	rot	1NC	-	1NC	**ES AC31009** ES 31001 + E2 1PEPZ4531 + E2 CF01G2V1 + E2 CF01G2V1	**ES AC31005** ES 31001 + E2 1PERZ4531 + E2 CF01G2V1 + E2 CF01G2V1	**ES AC31023** ES 31001+ E2 1PEBZ4531 + E2 CF01G2V1 + E2 CF01G2V1
gelb RAL 1003	rot	1NC	-	1NO	**ES AC31010** ES 31001 + E2 1PEPZ4531 + E2 CF01G2V1 + E2 CF10G2V1	**ES AC31006** ES 31001 + E2 1PERZ4531 + E2 CF01G2V1 + E2 CF10G2V1	**ES AC31011** ES 31001+ E2 1PEBZ4531 + E2 CF01G2V1 + E2 CF10G2V1
gelb RAL 1003	rot	1NC	1NC	1NO	**ES AC31146** ES 31001 + E2 1PEPZ4531 + E2 CF01G2V1 + E2 CF01G2V1 + E2 CF10G2V1	**ES AC31021** ES 31001 + E2 1PERZ4531 + E2 CF01G2V1 + E2 CF01G2V1 + E2 CF10G2V1	**ES AC31024** ES 31001+ E2 1PEBZ4531 + E2 CF01G2V1 + E2 CF01G2V1 + E2 CF10G2V1

Andere Kombinationen auf Anfrage.
➔ Für Eigenschaften von Kontakteinheiten und Leuchtring siehe entsprechende Kapitel.

Komplette Befehlsgeber-Einheiten ES AC31••• mit Not-Halt-Taster Ø 60 mm





Farbe Gehäuse-deckel	Form und Farbe des Betätigers	Kontakte			Not-Halt-Taster Ø60 mm Push-Pull	Not-Halt-Taster Ø60 mm Drehentsperrung	Not-Halt-Taster Ø60 mm Entsperrung per Schloss
		Pos. 2	Pos. 3	Pos. 1			
gelb RAL 1003	rot	-	1NC ⊖	-	**ES AC31843** ES 31001 + E2 1PEPZ6531 + E2 CF01G2V1	**ES AC31850** ES 31001 + E2 1PERZ6531 + E2 CF01G2V1	**ES AC31847** ES 31001+ E2 1PEBZ6531 + E2 CF01G2V1
gelb RAL 1003	rot	-	1NC ⊖ SELBSTÜBERWACHT	-	**ES AC31844** ES 31001 + E2 1PEPZ6531 + E2 CF01S2V1	**ES AC31854** ES 31001 + E2 1PERZ6531 + E2 CF01S2V1	**ES AC31846** ES 31001+ E2 1PEBZ6531 + E2 CF01S2V1
gelb RAL 1003	rot	1NC ⊖	-	1NC ⊖	**ES AC31845** ES 31001 + E2 1PEPZ6531 + E2 CF01G2V1 + E2 CF01G2V1	**ES AC31853** ES 31001 + E2 1PERZ6531 + E2 CF01G2V1 + E2 CF01G2V1	**ES AC31842** ES 31001+ E2 1PEBZ6531 + E2 CF01G2V1 + E2 CF01G2V1
gelb RAL 1003	rot	1NC ⊖	-	1NO	**ES AC31848** ES 31001 + E2 1PEPZ6531 + E2 CF01G2V1 + E2 CF10G2V1	**ES AC31852** ES 31001 + E2 1PERZ6531 + E2 CF01G2V1 + E2 CF10G2V1	**ES AC31841** ES 31001+ E2 1PEBZ6531 + E2 CF01G2V1 + E2 CF10G2V1
gelb RAL 1003	rot	1NC ⊖	1NC ⊖	1NO	**ES AC31849** ES 31001 + E2 1PEPZ6531 + E2 CF01G2V1 + E2 CF01G2V1 + E2 CF10G2V1	**ES AC31851** ES 31001 + E2 1PERZ6531 + E2 CF01G2V1 + E2 CF01G2V1 + E2 CF10G2V1	**ES AC31840** ES 31001+ E2 1PEBZ6531 + E2 CF01G2V1 + E2 CF01G2V1 + E2 CF10G2V1

Komplette Befehlsgeber-Einheiten ES AC31•••





Farbe Gehäuse-deckel	Form und Farbe des Betätigers	Kontakte			Not-Halt-Taster Push-Pull	Not-Halt-Taster Drehentsperrung	Not-Halt-Taster Entsperrung per Schloss
		Pos. 2	Pos. 3	Pos. 1			
gelb RAL 1003	rot	-	1NC ⊖	-	**ES AC31054** ES 31015 + E2 1PEPZ4531 + E2 CF01G2V1	**ES AC31238** ES 31015 + E2 1PERZ4531 + E2 CF01G2V1	**ES AC31606** ES 31015 + E2 1PEBZ4531 + E2 CF01G2V1
gelb RAL 1003	rot	-	1NC ⊖ SELBSTÜBERWACHT	-	**ES AC31601** ES 31015 + E2 1PEPZ4531 + E2 CF01S2V1	**ES AC31605** ES 31015 + E2 1PERZ4531 + E2 CF01S2V1	**ES AC31607** ES 31015 + E2 1PEBZ4531 + E2 CF01S2V1
gelb RAL 1003	rot	1NC ⊖	-	1NC ⊖	**ES AC31602** ES 31015 + E2 1PEPZ4531 + E2 CF01G2V1 + E2 CF01G2V1	**ES AC31050** ES 31015 + E2 1PERZ4531 + E2 CF01G2V1 + E2 CF01G2V1	**ES AC31092** ES 31015 + E2 1PEBZ4531 + E2 CF01G2V1 + E2 CF01G2V1
gelb RAL 1003	rot	1NC ⊖	-	1NO	**ES AC31603** ES 31015 + E2 1PEPZ4531 + E2 CF01G2V1 + E2 CF10G2V1	**ES AC31056** ES 31015 + E2 1PERZ4531 + E2 CF01G2V1 + E2 CF10G2V1	**ES AC31608** ES 31015 + E2 1PEBZ4531 + E2 CF01G2V1 + E2 CF10G2V1
gelb RAL 1003	rot	1NC ⊖	1NC ⊖	1NO	**ES AC31604** ES 31015 + E2 1PEPZ4531 + E2 CF01G2V1 + E2 CF01G2V1 + E2 CF10G2V1	**ES AC31332** ES 31015 + E2 1PERZ4531 + E2 CF01G2V1 + E2 CF01G2V1 + E2 CF10G2V1	**ES AC31609** ES 31015 + E2 1PEBZ4531 + E2 CF01G2V1 + E2 CF01G2V1 + E2 CF10G2V1

Andere Kombinationen auf Anfrage.
➔ Für Eigenschaften von Kontakteinheiten siehe entsprechende Kapitel.

➔ 2D- und 3D-Dateien abrufbar unter **www.pizzato.com**

Komplette Befehlsgeber-Einheiten ES AC31••• mit Leuchtring





Farbe Gehäuse-deckel	Form und Farbe des Betätigers	Kontakte Pos. 2	Kontakte Pos. 3	Kontakte Pos. 1	Not-Halt-Taster Push-Pull Gelber Leuchtring, blinkend Ø 60 mm, 24 Vac/dc	Not-Halt-Taster Drehentsperrung Gelber Leuchtring, blinkend Ø 60 mm, 24 Vac/dc	Not-Halt-Taster Entsperrung per Schloss Gelber Leuchtring, blinkend Ø 60 mm, 24 Vac/dc
grau RAL 7035	rot	1NO	1NC ANSCHLUSS-BLOCK		**ES AC31430** ES 31000 + E2 1PEPZ4531 + VE DL1A5L13 + E2 1BAC11 + E2 CP10G2V1 + E2 CP01G2V1 + VE BC2PV1	**ES AC31433** ES 31000 + E2 1PERZ4531 + VE DL1A5L13 + E2 1BAC11 + E2 CP10G2V1 + E2 CP01G2V1 + VE BC2PV1	**ES AC31436** ES 31000 + E2 1PEBZ4531 + VE DL1A5L13 + E2 1BAC11 + E2 CP10G2V1 + E2 CP01G2V1 + VE BC2PV1
grau RAL 7035	rot	1NO	1NC SELBSTÜBERWACHT ANSCHLUSS-BLOCK		**ES AC31431** ES 31000 + E2 1PEPZ4531 + VE DL1A5L13 + E2 1BAC11 + E2 CP10G2V1 + E2 CP01S2V1 + VE BC2PV1	**ES AC31434** ES 31000 + E2 1PERZ4531 + VE DL1A5L13 + E2 1BAC11 + E2 CP10G2V1 + E2 CP01S2V1 + VE BC2PV1	**ES AC31437** ES 31000 + E2 1PEBZ4531 + VE DL1A5L13 + E2 1BAC11 + E2 CP10G2V1 + E2 CP01S2V1 + VE BC2PV1
grau RAL 7035	rot	1NO	2NC ANSCHLUSS-BLOCK		**ES AC31432** ES 31000 + E2 1PEPZ4531 + VE DL1A5L13 + E2 1BAC11 + E2 CP10G2V1 + E2 CP02G2V1 + VE BC2PV1	**ES AC31435** ES 31000 + E2 1PERZ4531 + VE DL1A5L13 + E2 1BAC11 + E2 CP10G2V1 + E2 CP02G2V1 + VE BC2PV1	**ES AC31438** ES 31000 + E2 1PEBZ4531 + VE DL1A5L13 + E2 1BAC11 + E2 CP10G2V1 + E2 CP02G2V1 + VE BC2PV1

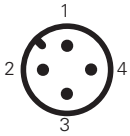
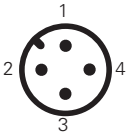
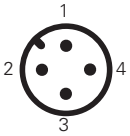
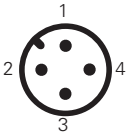
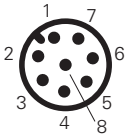
Komplette Befehlsgeber-Einheiten ES AC31••• mit verkabeltem M12-Steckverbinder



Farbe Gehäuse-deckel	Form und Farbe des Betätigers	Kontakte Pos. 2	Kontakte Pos. 3	Kontakte Pos. 1	Not-Halt-Taster Drehentsperrung mit M12-Kunststoffsteckverbinder
gelb RAL 1003	rot	-	1NC	-	**ES AC31025**
gelb RAL 1003	rot	-	1NC SELBSTÜBERWACHT	-	**ES AC31084**
gelb RAL 1003	rot	1NC	-	1NC	**ES AC31026**
gelb RAL 1003	rot	1NC	-	1NO	**ES AC31027**
gelb RAL 1003	rot	1NC	1NC	1NO	**ES AC31028**

Andere Kombinationen auf Anfrage.
➔ Für Eigenschaften von Kontakteinheiten siehe entsprechende Kapitel.

Pinbelegung Steckverbinder

ES AC31025 1NC	ES AC31084 1NC SELBSTÜBERWACHT	ES AC31026 2NC	ES AC31027 1NO+1NC	ES AC31028 1NO+2NC
				
M12-Steckverbinder, 4-polig	M12-Steckverbinder, 4-polig	M12-Steckverbinder, 4-polig	M12-Steckverbinder, 4-polig	M12-Steckverbinder, 8-polig
Kontakte / **Pin-Nr.**: NC 1-2	**Kontakte** / **Pin-Nr.**: NC 1-2	**Kontakte** / **Pin-Nr.**: NC 1-2; NC 3-4	**Kontakte** / **Pin-Nr.**: NC 1-2; NO 3-4	**Kontakte** / **Pin-Nr.**: NC 3-4; NC 5-6; NO 7-8

Andere Kombinationen auf Anfrage.
➔ Für Eigenschaften von Kontakteinheiten und Leuchtring siehe entsprechende Kapitel.

Ersatzkappen

Artikel		Beschreibung
	VETS35RA1	4 Ersatzkappen für Gehäuseabdeckung Serie ES. Farbe: gelb
	VETS39RA1	4 Ersatzkappen für Gehäuseabdeckung Serie ES. Farbe: grau

Zubehör

➔ Weiteres ZUBEHÖR auf Seite 175



ES AC31600

Beschreibung	Eigenschaften			Schaltbild
Taster - 1NO E2 1PU2R221L9 Kontakte 1x E2 CP10G2V1	bündig, tastend, weiß			
	Pos. 2 /	Pos. 3 1NO	Pos. 1 /	
Taster - 1NO E2 1PU2R121L10 Kontakte 1x E2 CP10G2V1	bündig, tastend, schwarz			
	Pos. 2 /	Pos. 3 1NO	Pos. 1 /	



ES AC32010

Beschreibung	Eigenschaften			Schaltbild
Taster - 1NO E2 1PU2R421L35 Kontakte 1x E2 CF10G2V1	bündig, tastend, grün			
	Pos. 2 /	Pos. 3 1NO	Pos. 1 /	
Taster - 1NC E2 1PU2S321L1 Kontakte 1x E2 CF01G2V1	erhaben, tastend, rot			
	Pos. 2 /	Pos. 3 1NC ⊖	Pos. 1 /	

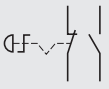


ES AC33017

Beschreibung	Eigenschaften			Schaltbild
Taster - 1NO E2 1PU2R221L9 Kontakte 1x E2 CF10G2V1	bündig, tastend, weiß			
	Pos. 2 /	Pos. 3 1NO	Pos. 1 /	
Taster - 1NC E2 1PU2S321L1 Kontakte 1x E2 CF01G2V1	erhaben, tastend, rot			
	Pos. 2 /	Pos. 3 1NC ⊖	Pos. 1 /	
Taster - 1NO E2 1PU2R121L10 Kontakte 1x E2 CF10G2V1	bündig, tastend, schwarz			
	Pos. 2 /	Pos. 3 1NO	Pos. 1 /	



ES AC34035

Beschreibung	Eigenschaften			Schaltbild
Taster - 1NO E2 1PU2R221L9 Kontakte 1x E2 CP10G2V1	bündig, tastend, weiß			
	Pos. 2 /	Pos. 3 1NO	Pos. 1 /	
Taster - 1NO E2 1PU2R121L10 Kontakte 1x E2 CP10G2V1	bündig, tastend, schwarz			
	Pos. 2 /	Pos. 3 1NO	Pos. 1 /	
Not-Halt-Taster E2 1PERZ4531 Kontakte 1x E2 CP01G2V1+1x E2 CP10G2V1	Drehentsperrung, rot			
	Pos. 2 1 NO	Pos. 3 /	Pos. 1 1NC ⊖	
Leuchtring VE DL1A5L13	Gelb, Dauerlicht 24 Vac/dc			



ES AC36041

Beschreibung	Eigenschaften			Schaltbild
Taster - 1NO E2 1PU2F4410	Pilztaster, tastend, grün			
Schutzmantel 1x VE GP32B1A	zylindrisch, schwarz			
Kontakte 1x E2 CP10G2V1	Pos. 2 /	Pos. 3 1NO	Pos. 1 /	
Not-Halt-Taster - 1NC E2 1PERZ4531 Kontakte 1x E2 CP01G2V1	Drehentsperrung, rot			
	Pos. 2 /	Pos. 3 1NC ⊖	Pos. 1 /	
Taster - 1NO E2 1PU2F4410	Pilztaster, tastend, grün			
Schutzmantel 1x VE GP32B1A	zylindrisch, schwarz			
Kontakte 1x E2 CP10G2V1	Pos. 2 /	Pos. 3 1NO	Pos. 1 /	

Andere Kombinationen auf Anfrage.

Gehäuse mit **Schutzmantel mit visueller und akustischer Signalisierung**



Haupteigenschaften
- Schutzart IP67 und IP69K
- Unverlierbare Schrauben aus Edelstahl
- 4 seitliche Kabeleinführungen
- Komplett mit Abdeckkappen für Schrauben
- Deckel mit beleuchtbarem Schutzmantel
- Ausführung mit weißem Deckel und RGB-LED
- Ausführung mit gelbem Deckel auch zum Einsatz im Aufzugsbereich
- Integrierter Summer

Gütezeichen:

EAC-Zulassung: RU Д-IT.PA07.B.37848/24

Technische Daten

Gehäuse

Material:	Stoßfestes, selbstverlöschendes Polycarbonat mit Doppelisolierung, mit erhöhter Stoßfestigkeit.
Schraubenmaterial:	Edelstahl
Kabeleinführungen:	4 seitliche Einführungen mit Vorprägung: 2x M20 - 1/2 NPT, 2x M20 - 1/2NPT - M25 2 Basiseinführungen mit Vorprägung M16

Allgemeine Daten

Schutzart:	IP67 gemäß EN 60529 (mit Kabelverschraubung mit größerer oder gleicher Schutzart) IP69K gemäß ISO 20653 (mit Kabelverschraubung mit größerer oder gleicher Schutzart)
Anzugsmoment der Deckelschrauben:	1 … 1,4 Nm
Betriebsnennspannung U_e:	24 Vdc ±10% SELV/PELV
Betriebsstrom bei Spannung U_e:	50 mA (weiße LEDs) 120 mA (RGB-LEDs)
Schalldruckpegel:	80 dB in 10 cm
Blinkfrequenz:	1 Hz (0,5 s EIN und 0,5s AUS)
Umgebungstemperatur:	-25 °C … + 80 °C
Anschlussart:	PUSH-IN Federklemmen
Kabelquerschnitt:	min. 1 x 0,34 mm² (1 x AWG 24) max. 1 x 1,5 mm² (1 x AWG 16)
Abisolierlänge:	min. 8 mm max. 12 mm
Anwendungsspezifikation:	siehe Seite 179

Normenkonformität:
IEC 60947-1, IEC 60947-5-1, IEC 60204-1, EN 60947-1, EN 60947-5-1, EN 60204-1, EN IEC 63000, EN ISO 13850, UL 508, CSA C22.2 No. 14.

Entspricht folgenden Richtlinien:
Maschinenrichtlinie 2006/42/EG, EMV-Richtlinie 2014/30/EU, RoHS Richtlinie 2011/65/EU.

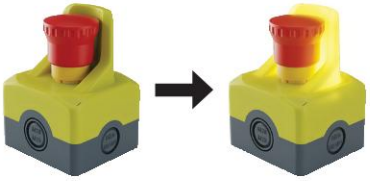
Allgemeine Eigenschaften

Einführung



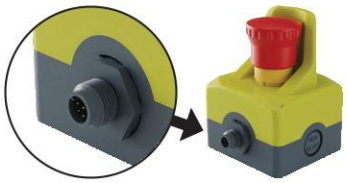
Das neue Gehäuse mit Schutzmantel mit visueller und akustischer Signalisierung ist mit einem Deckel mit beleuchtbarem Schutzmantel (zum Schutz der Geräte) und einem Summer für akustische Signale kombiniert. Aufgrund seiner Eigenschaften, die ihn leicht auffindbar machen, ist die Kombination dieses Gehäuses mit einem Not-Halt-Taster die naheliegendste. Das Gehäuse kann auch mit anderen Geräten, wie z. B. Wahlschaltern, kombiniert werden. Der integrierte Schutzmantel schützt den Taster vor Staub und verhindert ein versehentliches Auslösen, gleichzeitig kann der Not-Halt-Taster leicht zurückgesetzt werden. Die beleuchtete Abdeckung erleichtert das Auffinden des Gehäuses an der Maschine, während der integrierte Summer so konfiguriert werden kann, dass er den Bediener alarmiert, wenn der Not-Halt-Taster gedrückt wurde. Der Deckel ist in zwei Farbvarianten erhältlich: gelb oder weiß.

Ausführung mit gelbem Deckel und Beleuchtung



Das Gehäuse mit gelbem Deckel leuchtet im eingeschalteten Zustand gelb und kann auch für Anwendungen im Bereich der Aufzüge verwendet werden.

Verdrahtung des Gehäuses



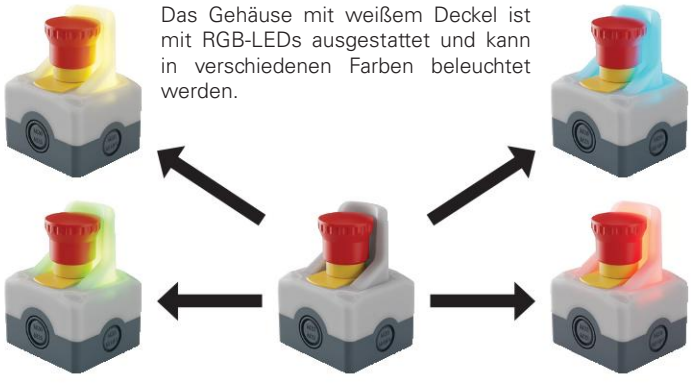
Das Gehäuse kann über die interne Klemmleiste verdrahtet werden, mit der man den kontinuierlichen oder gepulsten Betrieb von Licht- und Tonsignal wählen kann, oder man kann es fertig verdrahtet mit einem M12-Stecker bestellen.

Summer



Alle Gehäuse können mit einem akustischen Signalgeber mit Dauer- oder Impulston ausgestattet werden.

Ausführung mit weißem Deckel und RGB-Beleuchtung



Das Gehäuse mit weißem Deckel ist mit RGB-LEDs ausgestattet und kann in verschiedenen Farben beleuchtet werden.

Weißes Gehäuse mit Wahlschalter



Das Gehäuse kann auch mit anderen Geräten kombiniert werden, z. B. mit Wahlschaltern mit mehreren Stellungen.

Komplette Befehlsgeber-Einheiten mit Schutzmantel mit visueller und akustischer Signalisierung ES AC31•••



Farbe Gehäusedeckel	Form und Farbe des Betätigers	Kontakte			Akustischer Signalgeber	Not-Halt-Taster Push-Pull Gelb beleuchteter Schutzmantel, 24 Vdc	Not-Halt-Taster Drehentsperrung Gelb beleuchteter Schutzmantel, 24 Vdc
		Pos. 2	Pos. 3	Pos. 1			
gelb transparent	rot	1NC ⊖	1NC ⊖	1NO	Ja	**ES AC31683** E2 1PEPZ4531 + E2 1BAC11 + E2 CP10G2V1 + E2 CP01G2V1 + E2 CP01G2V1	**ES AC31763** E2 1PERZ4531 + E2 1BAC11 + E2 CP10G2V1 + E2 CP01G2V1 + E2 CP01G2V1
gelb transparent	rot	1NC ⊖	-	1NC ⊖	Nein	**ES AC31701** E2 1PEPZ4531 + E2 1BAC11 + E2 CP01G2V1 + E2 CP01G2V1	**ES AC31764** E2 1PERZ4531 + E2 1BAC11 + E2 CP01G2V1 + E2 CP01G2V1
gelb transparent	rot	1NC ⊖	-	1NC ⊖	Ja	**ES AC31702** E2 1PEPZ4531 + E2 1BAC11 + E2 CP01G2V1 + E2 CP01G2V1	**ES AC31765** E2 1PERZ4531 + E2 1BAC11 + E2 CP01G2V1 + E2 CP01G2V1

Ersatzkappen

Artikel		Beschreibung
	VETS45RA1	4 Ersatzkappen für Gehäuseabdeckung Serie ES. Farbe: gelb

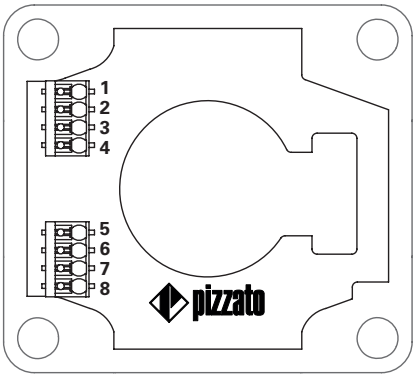
Interne Verbindungen (Ausführungen mit gelbem Deckel)

Klemmen-Nr.	Anschlüsse
1	Eingang Stromversorgung +24 Vdc für Summer (sofern vorhanden) mit Intervallton
2	Eingang Stromversorgung +24 Vdc für Summer (sofern vorhanden) mit Dauerton
3	Eingang Stromversorgung +24 Vdc für Blinklicht
4	Eingang Stromversorgung +24 Vdc für Dauerlicht
5	Nicht angeschlossen
6	Nicht angeschlossen
7	Nicht angeschlossen
8	Eingang Stromversorgung 0 Vdc



Anschlussschema für Beleuchtung und Summer

Klemmen-Nr.	Summer mit Intervallton	Summer mit Dauerton	Blinklicht	Dauerlicht	Summer mit Intervallton und Blinklicht	Summer mit Dauerton und Blinklicht	Summer mit Intervallton und Dauerlicht	Summer mit Dauerton und Dauerlicht
1	+24 Vdc	-	-	-	+24 Vdc	-	+24 Vdc	-
2	-	+24 Vdc	-	-	-	+24 Vdc	-	+24 Vdc
3	-	-	+24 Vdc	-	+24 Vdc	+24 Vdc	-	-
4	-	-	-	+24 Vdc	-	-	+24 Vdc	+24 Vdc
5	Klemmen nicht angeschlossen							
6								
7								
8	0 Vdc							



Andere Kombinationen auf Anfrage.
➔ Für Eigenschaften von Kontakteinheiten siehe entsprechende Kapitel.

Zubehör Siehe Seite 183

➔ 2D- und 3D-Dateien abrufbar unter **www.pizzato.com**

Komplette Befehlsgeber-Einheiten mit Schutzmantel mit RGB-Beleuchtung sowie visueller und akustischer Signalisierung ES AC31•••



Farbe Gehäusedeckel	Form und Farbe des Betätigers	Kontakte			Akustischer Signalgeber	Not-Halt-Taster Push-Pull, Beleuchteter Schutzmantel, RGB, 24 Vdc	Not-Halt-Taster Drehentsperrung Beleuchteter Schutzmantel, RGB, 24 Vdc
		Pos. 2	Pos. 3	Pos. 1			
□ weiß transparent	● rot	1NC ⊖	1NC ⊖	1NO	Ja	**ES AC31684** E2 1PEPZ4531 + VE TF32H5700 + E2 1BAC11 + E2 CP10G2V1 + E2 CP01G2V1 + E2 CP01G2V1	**ES AC31762** E2 1PERZ4531 + VE TF32H5700 + E2 1BAC11 + E2 CP10G2V1 + E2 CP01G2V1 + E2 CP01G2V1
□ weiß transparent	● rot	1NC ⊖	-	1NC ⊖	Nein	**ES AC31703** E2 1PEPZ4531 + VE TF32H5700 + E2 1BAC11 + E2 CP01G2V1 + E2 CP01G2V1	**ES AC31759** E2 1PERZ4531 + VE TF32H5700 + E2 1BAC11 + E2 CP01G2V1 + E2 CP01G2V1
□ weiß transparent	● rot	1NC ⊖	-	1NC ⊖	Ja	**ES AC31704** E2 1PEPZ4531 + VE TF32H5700 + E2 1BAC11 + E2 CP01G2V1 + E2 CP01G2V1	**ES AC31766** E2 1PERZ4531 + VE TF32H5700 + E2 1BAC11 + E2 CP01G2V1 + E2 CP01G2V1

Ersatzkappen

Artikel		Beschreibung
	VETS42RA1	4 Ersatzkappen für Gehäuseabdeckung Serie ES. Farbe: weiß





Farbe Gehäusedeckel	Stellungen	Kontakte			Akustischer Signalgeber	Schlüsselwahlschalter mit 3 Stellungen, Ring Chrom, matt Beleuchteter Schutzmantel, RGB, 24 Vdc
		Pos. 2	Pos. 3	Pos. 1		
□ weiß transparent	⚷	1NO	-	1NO	Ja	**ES AC31732** E2 2SC3ACE19AA + E2 1BAC11 + E2 CP10G2V1 + VE BC2PV1 + E2 CP10G2V1
□ weiß transparent	⚷	1NO	-	1NO	Nein	**ES AC31733** E2 2SC3ACE19AA + E2 1BAC11 + E2 CP10G2V1 + VE BC2PV1 + E2 CP10G2V1

Farbe Gehäusedeckel	Stellungen	Kontakte			Akustischer Signalgeber	Wahlschalter mit schwarzem langem Hebel, 3 Stellungen, Ring Chrom, matt Beleuchteter Schutzmantel, RGB, 24 Vdc
		Pos. 2	Pos. 3	Pos. 1		
□ weiß transparent	↓	1NO	-	1NO	Ja	**ES AC31730** E2 2SE23ACE19AB + E2 1BAC11 + E2 CP10G2V1 + VE BC2PV1 + E2 CP10G2V1
□ weiß transparent	↓	1NO	-	1NO	Nein	**ES AC31731** E2 2SE23ACE19AB + E2 1BAC11+ E2 CP10G2V1 + VE BC2PV1 + E2 CP10G2V1

Andere Kombinationen auf Anfrage.

➔ Für Eigenschaften von Kontakteinheiten siehe entsprechende Kapitel.

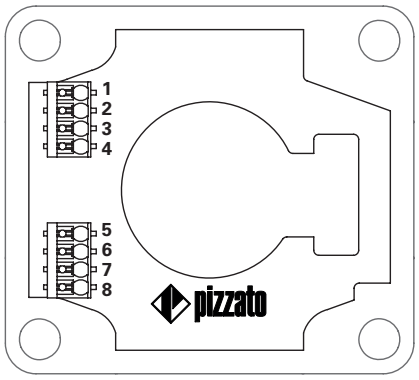
Zubehör Siehe Seite 183

➔ 2D- und 3D-Dateien abrufbar unter **www.pizzato.com**

Interne Verbindungen (Ausführungen mit weißem Deckel)

Klemmen-Nr.	Anschlüsse
1	Eingang Stromversorgung +24 Vdc für Summer (sofern vorhanden) mit Intervallton
2	Eingang Stromversorgung +24 Vdc für Summer (sofern vorhanden) mit Dauerton
3	Eingang Stromversorgung +24 Vdc für Blinklicht
4	Eingang Stromversorgung +24 Vdc für Dauerlicht
5	Eingang Stromversorgung +24 Vdc, blaue LED
6	Eingang Stromversorgung +24 Vdc, grüne LED
7	Eingang Stromversorgung +24 Vdc, rote LED
8	Eingang Stromversorgung 0 Vdc





Anschlussschema für Beleuchtung und Summer								
Klemmen-Nr.	Summer mit Intervallton	Summer mit Dauerton	Blinklicht	Dauerlicht	Summer mit Intervallton und Blinklicht	Summer mit Dauerton und Blinklicht	Summer mit Intervallton und Dauerlicht	Summer mit Dauerton und Dauerlicht
1	+24 Vdc	-	-	-	+24 Vdc	-	+24 Vdc	-
2	-	+24 Vdc	-	-	-	+24 Vdc	-	+24 Vdc
3	-	-	+24 Vdc	-	+24 Vdc	+24 Vdc	-	-
4	-	-	-	+24 Vdc	-	-	+24 Vdc	+24 Vdc
5	Siehe Tabelle Anschlussschema für RGB-LED							
6								
7								
8	0 Vdc							

Anschlussschema für RGB-LED							
Klemmen-Nr.	Farbe						
5	+24 Vdc	-	-	-	+24 Vdc	+24 Vdc	+24 Vdc
6	-	+24 Vdc	-	+24 Vdc	-	+24 Vdc	+24 Vdc
7	-	-	+24 Vdc	+24 Vdc	+24 Vdc	-	+24 Vdc

Zubehör Siehe Seite 183

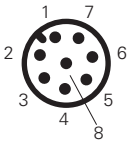
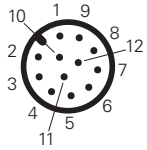
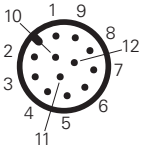
➔ 2D- und 3D-Dateien abrufbar unter **www.pizzato.com**

Komplette Befehlsgeber-Einheiten mit Schutzmantel mit visueller und akustischer Signalisierung ES AC31••• mit verkabeltem M12-Steckverbinder



Farbe Gehäusedeckel	Form und Farbe des Betätigers	Kontakte			Akustischer Signalgeber	Not-Halt-Taster Push-Pull Gelb beleuchteter Schutzmantel, 24 Vdc	Not-Halt-Taster Drehentsperrung Gelb beleuchteter Schutzmantel, 24 Vdc
		Pos. 2	Pos. 3	Pos. 1			
gelb transparent	rot	1NC ⊖	1NC ⊖	1NO	Ja	**ES AC31709** E2 1PEPZ4531 + E2 1BAC11 + E2 CP10G2V1 + E2 CP01G2V1 + E2 CP01G2V1 + VF CNM12MM-L16 + VF DFPM20	**ES AC31767** E2 1PERZ4531 + E2 1BAC11 + E2 CP10G2V1 + E2 CP01G2V1 + E2 CP01G2V1 + VF CNM12MM-L16 + VF DFPM20
gelb transparent	rot	1NC ⊖	-	1NC ⊖	Nein	**ES AC31705** E2 1PEPZ4531 + E2 1BAC11 + E2 CP01G2V1 + E2 CP01G2V1 + VF CNM8MM + VF DFPM20	**ES AC31768** E2 1PERZ4531 + E2 1BAC11 + E2 CP01G2V1 + E2 CP01G2V1 + VF CNM8MM + VF DFPM20
gelb transparent	rot	1NC ⊖	-	1NC ⊖	Ja	**ES AC31706** E2 1PEPZ4531 + E2 1BAC11 + E2 CP01G2V1 + E2 CP01G2V1 + VF CNM12MM-L16 + VF DFPM20	**ES AC31769** E2 1PERZ4531 + E2 1BAC11 + E2 CP01G2V1 + E2 CP01G2V1 + VF CNM12MM-L16 + VF DFPM20

Pinbelegung Steckverbinder

ES AC31705 - ES AC31768	ES AC31706 - ES AC31769	ES AC31709 - ES AC31767
		
M12-Steckverbinder, 8-polig	M12-Steckverbinder, 12-polig	M12-Steckverbinder, 12-polig

Kontakte	Pin-Nr.	Kontakte	Pin-Nr.	Kontakte	Pin-Nr.
1NC ⊖	1-2	1NC ⊖	1-2	1NC ⊖	1-2
1NC ⊖	3-4	1NC ⊖	3-4	1NC ⊖	3-4
Stromversorgung Dauerlicht	5	Stromversorgung Summer Dauerton	5	1NO	5-6
Stromversorgung Blinklicht	6	Stromversorgung Summer Impulston	6	Stromversorgung Summer Dauerton	7
0 V Stromversorgung	7	Stromversorgung Dauerlicht	7	Stromversorgung Summer Impulston	8
/	8	Stromversorgung Blinklicht	8	Stromversorgung Dauerlicht	9
		0 V Stromversorgung	9	Stromversorgung Blinklicht	10
		/	10	0 V Stromversorgung	11
		/	11	/	12
		/	12		

Ersatzkappen

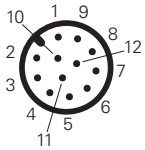
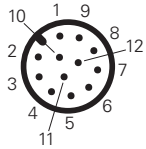
Artikel		Beschreibung
	VETS45RA1	4 Ersatzkappen für Gehäuseabdeckung Serie ES. Farbe: gelb

Komplette Befehlsgeber-Einheiten mit Schutzmantel mit RGB-Beleuchtung sowie visueller und akustischer Signalisierung ES AC31••• mit verkabeltem M12-Steckverbinder



Farbe Gehäusedeckel	Form und Farbe des Betätigers	Kontakte			Akustischer Signalgeber	Not-Halt-Taster Push-Pull, Beleuchteter Schutzmantel, RGB, 24 Vdc	Not-Halt-Taster Drehentsperrung Beleuchteter Schutzmantel, RGB, 24 Vdc
		Pos. 2	Pos. 3	Pos. 1			
weiß transparent	rot	1NC ⊖	-	1NC ⊖	Nein	**ES AC31707** E2 1PEPZ4531 + VE TF32H5700 + E2 1BAC11 + E2 CP01G2V1 + E2 CP01G2V1 + VF CNM12MM-L16 + VF DFPM20	**ES AC31770** E2 1PERZ4531 + VE TF32H5700 + E2 1BAC11 + E2 CP01G2V1 + E2 CP01G2V1 + VF CNM12MM-L16 + VF DFPM20
weiß transparent	rot	1NC ⊖	-	1NC ⊖	Ja	**ES AC31708** E2 1PEPZ4531 + VE TF32H5700 + E2 1BAC11 + E2 CP01G2V1 + E2 CP01G2V1 + VF CNM12MM-L16 + VF DFPM20	**ES AC31771** E2 1PERZ4531 + VE TF32H5700 + E2 1BAC11 + E2 CP01G2V1 + E2 CP01G2V1 + VF CNM12MM-L16 + VF DFPM20

Pinbelegung Steckverbinder

ES AC31707 - ES AC31770	ES AC31708 - ES AC31771
	
M12-Steckverbinder, 12-polig	M12-Steckverbinder, 12-polig

Kontakte	Pin-Nr.	Kontakte	Pin-Nr.
1NC ⊖	1-2	1NC ⊖	1-2
1NC ⊖	3-4	1NC ⊖	3-4
Stromversorgung Dauerlicht	5	Stromversorgung Summer Dauerton	5
Stromversorgung Blinklicht	6	Stromversorgung Summer Impulston	6
Stromversorgung rote LED	7	Stromversorgung Dauerlicht	7
Stromversorgung grüne LED	8	Stromversorgung Blinklicht	8
Stromversorgung blaue LED	9	Stromversorgung rote LED	9
0 V Stromversorgung	10	Stromversorgung grüne LED	10
/	11	Stromversorgung blaue LED	11
/	12	0 V Stromversorgung	12

Ersatzkappen

Artikel		Beschreibung
	VETS42RA1	4 Ersatzkappen für Gehäuseabdeckung Serie ES. Farbe: weiß

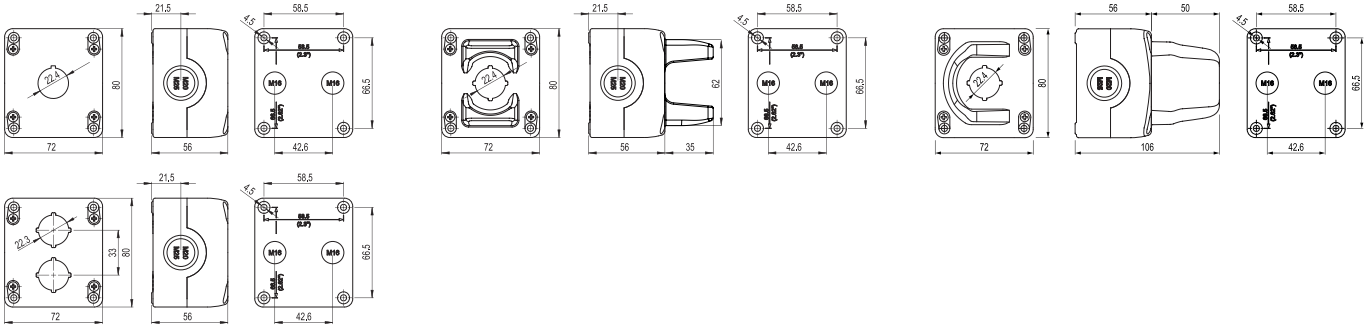
Andere Kombinationen auf Anfrage.
➔ Für Eigenschaften von Kontakteinheiten siehe entsprechende Kapitel.

Zubehör Siehe Seite 183

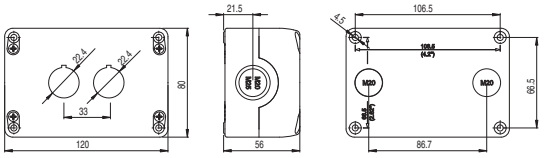
➔ 2D- und 3D-Dateien abrufbar unter **www.pizzato.com**

Maßzeichnungen

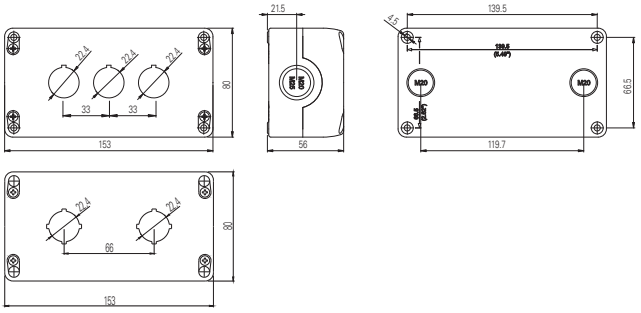
Gehäuse (72 x 80 x 56)



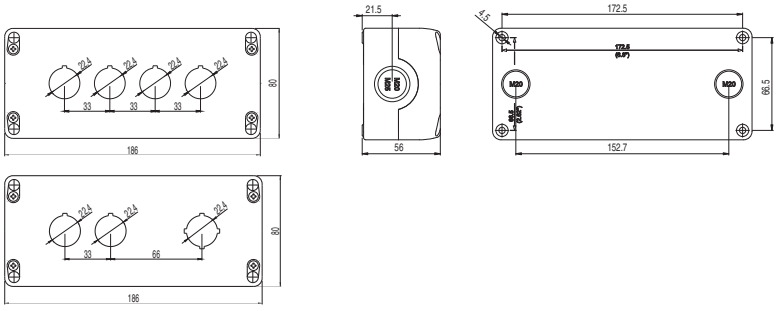
Gehäuse (120 x 80 x 56)



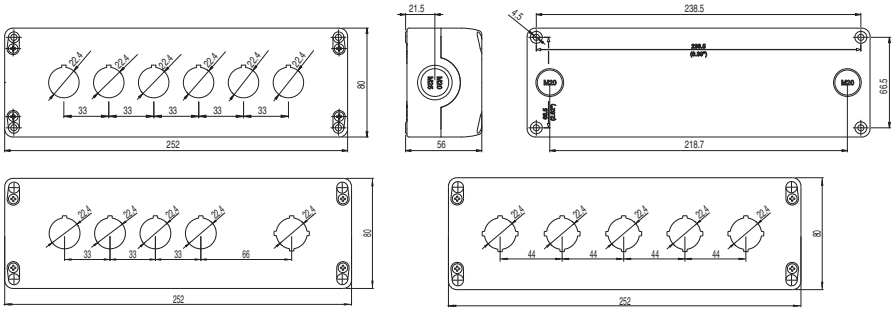
Gehäuse (153 x 80 x 56)



Gehäuse (186 x 80 x 56)



Gehäuse (252 x 80 x 56)



Alle Maße in den Zeichnungen in mm

➔ 2D- und 3D-Dateien abrufbar unter **www.pizzato.com**